



European
Commission

Правила на конкурса Juvenes Translatores

ВЪВЕДЕНИЕ.....	3
ПОДГОТОВКА.....	3
КОНКУРС ПО ПРЕВОД.....	4
ЦЕРЕМОНΙΑ ПО НАГРАЖДАВАНЕ.....	4
ПОДГОТОВКА.....	4
1. НАЧАЛО НА КОНКУРСА И РЕГИСТРАЦИЯ НА УЧИЛИЩАТА.....	5
1.1. Кой училища могат да участват?.....	5
1.2. Регистрация на училищата.....	5
1.3. Какви ангажименти поема училището, когато се регистрира?.....	6
1.4. Необходимо компютърно оборудване.....	6
2. ИЗБОР НА УЧИЛИЩА.....	7
3. РЕГИСТРАЦИЯ НА УЧАСТНИЦИТЕ.....	8
3.1. Регистрация на участниците на платформата на конкурса.....	8
3.2. Как следва да се подбират участниците?.....	9
3.3. Как са защитени личните данни?.....	9
3.4. Езикови двойки.....	9
КОНКУРС ПО ПРЕВОД.....	10
4. ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОТИЧАНЕ НА КОНКУРСА.....	10
4.1. Участници с увреждания.....	11
4.2. Кой отговаря за практическата организация на конкурса?.....	12
4.3. Могат ли участниците да ползват речници или софтуер за превод по време на конкурса?.....	12
5. ОЦЕНЯВАНЕ НА ПРЕВОДИТЕ И ПУБЛИКУВАНЕ.....	12
5.1. Оценка.....	12
5.2. Какви критерии ще се използват за оценка на преводите?.....	13

5.3. Обявяване на победителите и формуляр за разрешение	13
ЦЕРЕМОНИЯ ПО НАГРАЖДАВАНЕТО.....	14
6. ЦЕРЕМОНИЯ ПО НАГРАЖДАВАНЕТО.....	14
7. РАЗХОДИ.....	15
8. ТЪЛКУВАНЕ НА ПРАВИЛАТА И ИНСТРУКЦИИТЕ	15
Нуждаете се от повече информация?.....	15

ВЪВЕДЕНИЕ

Генерална дирекция „Писмени преводи“ (ГД „Писмени преводи“) на Европейската комисия провежда Juvenes Translatores 2023 — **онлайн конкурс по превод** за средните училища в Европейския съюз.

Основните етапи на конкурса са:

- **подготовка**
- **онлайн конкурс по превод**
- **поощрителни награди** за отлични преводи и
- **церемония по награждаване на победителите.**

Подробните правила на конкурса и инструкциите за всеки етап са изложени по-долу в точки 1–8.

ПОДГОТОВКА

Това включва:


- обявяване на конкурса
- регистрация на училищата
- жребий за определяне на участващите училища
- регистрация на участници от избраните училища и
- подготовка по места (вж. раздели 1-3).

ГД „Писмени преводи“ ще **обяви началото на конкурса** на своя официален уебсайт за Juvenes Translatores <http://ec.europa.eu/translatores> и ще предостави връзка за регистрация на платформата на конкурса.

Информация се публикува и в социалните медии:

Фейсбук: <https://www.facebook.com/translatores/>

Instagram: <https://www.instagram.com/translatingforeurope>

 Ако вашето училище желае да участва, моля, **регистрайте се на платформата на конкурса** между **4 септември, 12:00 ч. централноевропейско време, и 16 октомври 2023 г., 12:00 ч. централноевропейско време** (вж. точка 1) — връзката към платформата на конкурса ще бъде публикувана на [официалния уебсайт на Juvenes Translatores](#) и в социалните медии, когато регистрацията започне.

Чрез **жребий** (вж. точка 2) **ще бъдат определени училищата, които ще участват в конкурса.**

Всяко избрано училище може да **въведе от 2 до 5 участници**. Трябва да регистрирате техните имена и избраните езикови двойки (от кой език и на кой език смятат да превеждат) на платформата на конкурса **най-късно до 16 ноември 2023 г.** (вж. точка 3).

Вашето училище отговаря за **организацията на проявата на местно равнище**. Това означава, че училището трябва да уреди всички практически формалности, като например осигуряване на помещения, персонал и подходяща ИТ инфраструктура (вж. точка 1.1), и да гарантира, че участниците се състезават при условия на справедливост и безпристрастност (вж. точка 1.3 и точки 4 и 7).

КОНКУРС ПО ПРЕВОД

Конкурсът ще се проведе на 23 ноември 2023 г. между 10:00 ч. и 12:00 ч. централноевропейско време.

На този ден всеки участник ще трябва да влезе в профила си на платформата на конкурса с личното потребителско име и парола, които е получил при регистрацията. Когато влезе в профила си, участникът ще види текста за превод на екрана. Преводите трябва да се извършат онлайн (а не на хартия) и да се изпратят чрез платформата на конкурса. Всяко от училищата само организира провеждането на конкурса в своите помещения. Преводите трябва да бъдат извършени в официално определения срок (вж. точка 4).

ГД „Писмени преводи“ ще **оцени** всички преводи и ще избере **по един победител от всяка държава от ЕС** (вж. точка 5).

ЦЕРЕМОНИЯ ПО НАГРАЖДАВАНЕ

Победителите ще бъдат поканени на **церемония по награждаване** в Брюксел през пролетта на **2024 г.** ГД „Писмени преводи“ ще поеме разходите по пътуването и настаняването на един победител, един пълнолетен придружител и един учител от всяка държава (вж. точка 6).

Всички важни съобщения за конкурса ще бъдат систематично публикувани на [официалния уебсайт на Juvenes Translatores](#) и в социалните медии. Ако сте един от учителите, които отговарят за конкурса във вашето училище, моля, следете тези източници на информация редовно, за да не пропуснете някое важно съобщение.

ПОДГОТОВКА

1. НАЧАЛО НА КОНКУРСА И РЕГИСТРАЦИЯ НА УЧИЛИЩАТА

Генерална дирекция „Писмени преводи“ ще обяви началото на конкурса на официалния уебсайт на Juvenes Translatores (JT) (<http://ec.europa.eu/translatores>) на:

4 септември 2023 г. в 12:00 ч. на обяд (централноевропейско време).

Ако вашето училище желае да участва, то трябва да отговаря на определени условия (вж. точка 1.1).

За да участва, вашето училище трябва **да се регистрира на платформата на конкурса** (вж. точка 1.2), към която ще бъде публикувана връзка на [официалния уебсайт на JT](#) и в социалните медии в началото на периода на регистрация.

С регистрацията си вашето училище поема определени ангажименти (вж. точка 1.3).

1.1. Кои училища могат да участват?

Мога да участват само средни училища. В конкурса не могат да участват училища, предлагащи вечерни езикови курсове, или организации, които предоставят сходни езикови курсове, които не са част от учебната програма на средното образование.

Училищата трябва:

- да се намират в държава от ЕС;
- да са признати от образователните органи на една или повече държави от ЕС;
- да регистрират от 2 до 5 участници, **родени през 2006 г.**;
- да имат **достъп до интернет**;
- да разполагат с необходимото ИТ оборудване (вж. точка 1.4).

1.2. Регистрация на училищата

Преди да извърши регистрацията, отговорният учител трябва да **получи одобрение от своя директор за участието на училището в конкурса** (само учители, а не ученици, могат да регистрират своето училище).

Когато се регистрирате (**само една регистрация на училище**), трябва да предоставите:

- името и адреса на училището,
- името на отговорния учител и
- поне един валиден електронен адрес.

Тъй като **единственият начин за комуникация с училището ще бъде електронната поща**, моля:

- проверявайте редовно пощенската си кутия (а понякога и папката с непоискани съобщения) и
- се погрижете тя да не се препълва.

Училищата, желаещи да участват, трябва **да се регистрират чрез платформата на конкурса**, към която ще бъде публикувана връзка на [официалния уебсайт на JT](#) и в социалните медии в началото на периода на регистрация.

Регистрацията продължава от **4 септември, 12 ч. по обед (централноевропейско време) до 20 октомври 2022 г., 12 ч. по обед (централноевропейско време)**. Непълни или подадени със закъснение регистрации няма да се приемат.

Трябва да създадете профил на училището с негово собствено потребителско име и парола — моля, съхранявайте тези данни на сигурно място за бъдещо влизане в профила (включително за достъп на участниците в деня на конкурса) — и попълнете полетата, необходими за регистрацията.

Въведете пълното име на училището, като използвате главни букви, където това е необходимо, както и всички специфични букви и диакритични знаци, изисквани на езика на училището. Не използвайте съкращения. Пример: Ukmergės Šilės Šilevičiaus gimnazija.

1.3. Какви ангажименти поема училището, когато се регистрира?

Когато се регистрира, училището поема ангажимент да спазва правилата и инструкциите за конкурса и, ако бъде избрано, да организира провеждането на конкурса по превод в своите помещения на **23 ноември 2023 г.**

Това включва:

- подбор и регистриране на участници, родени през 2006 г.,
- осигуряване на подходящи помещения, компютърно оборудване (вж. точка 1.4) и персонал за конкурса по превод,
- осигуряване на възможност за участие на учениците в конкурса,
- гарантиране, че участниците и техните родители или настойници са запознати с правилата и инструкциите и ги приемат,
- осигуряване на условия на справедливост и безпристрастност по време на конкурса и
- ако участник от училището бъде избран за победител, освобождаване на участника и неговия учител от учебни занятия, за да присъстват на церемонията по награждаването в Брюксел.

Училището също така дава съгласие, ако бъде избрано за участие в конкурса, името му да бъде публикувано на [официалния уебсайт на Juvenes Translatores](#).

Училище, което не спазва тези ангажименти, може да бъде изключено от участие в конкурса.

1.4. Необходимо компютърно оборудване

- Един компютър на участник
- Подходяща клавиатура за целевия език

- Компютърната инсталация трябва да бъде готова достатъчно рано преди конкурса

Училището трябва да гарантира, че интернет връзката (поне 1Mbit/s) и цялото ИТ оборудване функционират добре.

Технически изисквания по отношение на компютрите:

- Операционни системи:
 - Windows 10 или по-нова версия
 - iOS 12.3 или по-нова версия
- Браузъри:
 - Chrome 101 или по-нова версия
 - Firefox 100 или по-нова версия
 - Safari 15.4 или по-нова версия
 - Edge 100 или по-нова версия
 - Opera 86 или по-нова версия

Браузърите не трябва да използват никакви допълнителни плъгини, като например за блокиране на реклами или проверка на правопис. JavaScript трябва да бъде активиран.

2. ИЗБОР НА УЧИЛИЩА

След края на регистрацията чрез електронен жребий измежду регистриралите се училища ще бъдат избрани училищата, които ще участват в конкурса.

Броят на училищата, избрани от всяка държава, ще бъде равен на броя места, с които тя разполага в Европейския парламент:

Държава членка	Училища
Австрия	19
Белгия	21
България	17
Хърватия	12
Кипър	6
Чехия	21
Дания	14
Естония	7
Финландия	14
Франция	79
Германия	96
Гърция	21
Унгария	21
Ирландия	13
Италия	76
Латвия	8
Литва	11
Люксембург	6

Малта	6
Нидерландия	29
Полша	52
Португалия	21
Румъния	33
Словения	8
Словакия	14
Испания	59
Швеция	21
ОБЩО	705

За целите на този избор **броят на училищата се изчислява въз основа на квотата на държавата, на чиято територия се намират**. Така например испанското училище *IES Liceo español „Luis Viñuel“* във Франция се включва в квотата на Франция.

Списъкът на избраните училища ще бъде публикуван на [официалния уебсайт на JT](#) до края на **октомври 2023 г.** Този списък е окончателен и не може да бъде оспорван. Ако обаче избрано училище се оттегли или не е в състояние да участва и времето и ресурсите го позволяват, квотата за държавата може да бъде попълнена чрез втори жребий измежду училищата от тази държава. В тези случаи списъкът, публикуван на уебсайта, може да не бъде актуализиран, но училището ще бъде уведомено пряко.

3. РЕГИСТРАЦИЯ НА УЧАСТНИЦИТЕ

Ако училището ви бъде избрано по време на електронния жребий (вж. точка 2), участниците (вж. точка 3.1) и техните езикови двойки (вж. точка 3.4) трябва да бъдат регистрирани на платформата на конкурса **най-късно до 12 ч. по обяд (централноевропейско време) на 16 ноември 2023 г.** Нито участниците, нито езиковите двойки могат да се променят след тази дата. Ако не сте въвели между 2 и 5 участници до крайния срок, ще отменим вашето участие и ще предоставим тази възможност на друго училище от списъка с чакащи. Ако по непредвидена причина вашето училище или регистриран участник не може да участва в конкурса, моля, уведомете организаторите за това възможно най-рано.

3.1. Регистрация на участниците на платформата на конкурса

Всяко избрано училище може да регистрира **2—5 участници** на платформата на конкурса, които трябва да са:

- **родени през 2006 г. и**
- **записани редовно** в училището.

Целта на правилото за годината на раждане е създаване на еднакви условия за образователните системи във всички страни от ЕС.

Училищата трябва да информират родителите или настойниците на всеки участник за участието му в конкурса.

Училището трябва да е регистрирало своите участници на платформата на конкурса до 12 ч. по обяд (централноевропейско време) **на 16 ноември 2023 г.**

3.2. Как следва да се подбират участниците?

Училищата могат да определят свои критерии за подбор на участниците, но те трябва да са ясни, справедливи и недискриминационни. Ако дирекция „Писмени преводи“ прецени, че са използвани несправедливи или дискриминационни критерии, тя може да изключи училището от конкурса.

3.3. Как са защитени личните данни?

ГД „Писмени преводи“ осигурява защитата на всички получени лични данни в съответствие с приложимото законодателство.

Имената на училищата и на националните победители и техните преводи ще бъдат публикувани онлайн (вж. точка 5) и е възможно посещението на победителите в Брюксел за церемонията по награждаването да бъде отразено в медиите.

По-подробна информация за начина, по който дирекция „Писмени преводи“ ще изпълни задълженията си за защита на личните данни, ще намерите във формуляра за разрешение и [декларацията за поверителност](#) във връзка с конкурса *Juvenes Translatores*. Тези документи ще бъдат изпратени по електронната поща на учителите на победителите в конкурса.

3.4. Езикови двойки

Училището трябва да посочи **езиковата двойка** на всеки от участниците, т.е. от кой и на кой език ще превеждат. *Изходен език* = език, от който превеждат. *Целеви език* = език, на който превеждат.

Участниците могат да изберат да превеждат от който и да е официален език на ЕС на произволен друг официален език на ЕС. Официалните езици на ЕС са:

английски (EN), български (BG), гръцки (EL), датски (DA), естонски (ET), ирландски (GA), испански (ES), италиански (IT), латвийски (LV), литовски (LT), малтийски (MT), немски (DE), нидерландски (NL), полски (PL), португалски (PT), румънски (RO), словашки (SK), словенски (SL), унгарски (HU), фински (FI), френски (FR), хърватски (HR), чешки (CS), шведски (SV).

Изборът на езикова двойка за всеки участник трябва да бъде извършен по време на регистрационния период на платформата на конкурса. Този избор не може да се променя след крайния срок за регистрация 16 ноември 2023 г. Моля, уверете се, че регистрираната информация е вярна.

Препоръчваме участниците да превеждат на своя роден или най-силен език. Това трябва да е един от изброените по-горе официални езици на ЕС.

КОНКУРС ПО ПРЕВОД

4. ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОТИЧАНЕ НА КОНКУРСА

Конкурсът ще се проведе на **23 ноември 2023 г. между 10:00 ч. и 12:00 ч. централноевропейско време.**

В деня на конкурса участниците ще влязат едновременно в профилите си на платформата на конкурса със своето потребителско име и парола (които отговорният учител е получил по електронната поща, след като ги е регистрирал за участие). Веднага след като влязат в профила си, участниците ще видят на екрана на компютъра текста за превод на избрания от тях език и ще могат да въведат превода си в поле до изходния текст. **Докато превеждат, участниците не трябва да забравят да запазват своя превод на всеки няколко минути.** След като приключат с превода или времето изтече, участниците трябва да запазят и изпратят своя превод чрез платформата на конкурса. Те ще получат автоматично потвърждение, че преводът им е бил успешно изпратен, което могат да разпечатат, ако желаят. Отговорният учител също може да види запазените преводи на платформата на конкурса на страницата за преглед на участниците.

Конкурсът по превод трябва да се проведе в помещенията на училищата и по едно и също време във всички участващи училища — **от 10 ч. сутринта до 12 ч. по обяд, централноевропейско време.**

Училището трябва да се увери, че ИТ средата функционира нормално и да положи всички усилия конкурсът да протече при условия на справедливост и безпристрастност.

⚠️ Участниците трябва да работят самостоятелно – не по двойки или в групи — а на учителите не е разрешено да им помагат.


Училищата могат да позволят на други ученици да участват в изпита неофициално (например може да се организира успоредно вътрешно състезание или текстът за превод да се използва за оценяване на учениците), но не трябва да изпращат техните преводи на ГД „Писмени преводи“. Платформата на конкурса не може да се използва за тази цел.

Преди времето за превод да изтече, участниците трябва да:

- **запазят и изпратят** превода си на платформата на конкурса
- и ако желаят да го разпечатат.

Ако поради независещи от училището причини преводите не могат да бъдат изпратени по описания по-горе начин, моля, свържете се с екипа на JT по електронната поща (DGT-TRANSLADORES@ec.europa.eu) за инструкции.

Преводите трябва да бъдат завършени в рамките на официално определеното за конкурса време. Ако обаче поради технически причини даден участник влезе в своя профил на платформата около 15 минути по-късно, следва да му бъде позволено да превежда толкова минути по-дълго. Всички участници следва да разполагат с два часа за превода. Ако случаят е такъв, няма да можете да изпратите превода на платформата на конкурса 15 минути след официално определеното време и затова трябва да ни го изпратите по електронна поща (вж. по-горе) незабавно.

 **В случай на технически проблем от общ характер в началото на конкурса**, постоянни проблеми при влизането на платформата или други сериозни проблеми, които възпрепятстват провеждането на конкурса, моля:

- **запазете спокойствие**, тъй като ние ще намерим решение;
- вижте нашата **страница във Facebook** <https://www.facebook.com/transladores/> за спешни съобщения или инструкции, които могат да бъдат публикувани;
- **Започнете да превеждате по друг начин:**
 - **изтеглете изходните текстове**, които ще бъдат публикувани на [официалния уебсайт на JT](#) при започването на конкурса, и
 - **превеждайте в Microsoft Word или друга подобна програма (стига да е в електронен формат, а не на хартия).**

По този начин участникът ще може:

- а) да **копира и постави превода си на платформата на конкурса**, когато техническият проблем бъде отстранен, и да изпрати превода си чрез нея, както е предвидено; или
- б) ако техническият проблем не бъде отстранен до края на времето за превод, учителят може да ни **изпрати електронните версии на преводите на участниците по електронната поща**, а екипът на JT ще качи всеки превод в профила на участника, за да могат преводачите от генерална дирекция „Писмени преводи“ да оценят преводите на платформата на конкурса.

Доколкото е възможно, екипът на JT ще отговаря на въпроси и ще предоставя съвети по електронната поща (DGT-TRANSLADORES@ec.europa.eu) на всеки етап от конкурса.

4.1. Участници с увреждания


Училищата не трябва да дискриминират учениците с увреждания. Екипът на конкурса съзнава, че за да се даде справедлив и равностоен шанс за участие в конкурса на ученици с увреждания, може да се наложи вземането на специални мерки. Ако има възможност необходимите специални мерки да влязат в разрез с правилата (например ако увреждането пречи на бързото използване на клавиатурата и участникът има нужда от повече време, за да завърши превода си), свържете се с екипа на конкурса, за да поискате предварително одобрение, като опишете увреждането и предлаганите мерки.

4.2. Кой отговаря за практическата организация на конкурса?

Училищата отговарят за организацията на конкурса в своите помещения. Това включва всички практически подробности в деня на конкурса, а именно:


- събиране на участниците в конкурса на предвиденото място
- осигуряване на необходимото компютърно оборудване и интернет връзка на всеки участник (вж. точка 1.4)
- снабдяване на всеки участник с потребителското име и паролата, които са му отредени при регистрацията, за да получи достъп до платформата на конкурса и да може да преведе текста
- надзор над участниците по време на конкурса, за да се гарантира например, че не се използват забранени пособия по превод (вж. точка 4.3) и
- проверка дали участниците са запазили и изпратили преводите си преди изтичане на времето за превод.

4.3. Могат ли участниците да ползват речници или софтуер за превод по време на конкурса?

 **Могат** да бъдат използвани следните пособия:

- *хартиени и/или онлайн речници*

Речниците са незаменими професионални пособия, поради което **на участниците се позволява да използват хартиени и/или онлайн речници**. Могат да се използват както едноезични, така и двуезични речници.

 **Не трябва** да се използват следните пособия:

- програми за проверка на правопис
- инструменти за компютърно подпомогнат превод (CAT)
- машинен превод (напр. Google Translate, DeepL)

Ако при даден превод е използван някой от горепосочените инструменти, преводът ще бъде дисквалифициран.

5. ОЦЕНЯВАНЕ НА ПРЕВОДИТЕ И ПУБЛИКУВАНЕ

5.1. Оценка

Всеки превод ще бъде оценен от комисия от професионални преводачи и редактори от ГД „Писмени преводи“.

След това жури с председател генералния директор на ГД „Писмени преводи“ ще избере **най-добрия превод от всяка държава членка**.

Решенията на комисията и журито са окончателни. Възможно е преводите и техните оценки да бъдат възпроизвеждани и използвани вътрешно от институциите на ЕС за

бъдещи обучения относно оценяването на преводите. Преводите на лауреатите на конкурса ще бъдат публикувани на [официалния уебсайт на JT](#).

Работата и обсъжданията на комисията и журито са поверителни. Няма да се оповестяват отделни оценки или да се изпращат коментари за отделните преводи.

На някои участници могат да бъдат изпратени **специални поощрителни награди**, ако преводите им са с много високо качество. Съответните учители ще бъдат уведомени за това по електронната поща. Това ще стане след обявяването на победителите, т.е. до края на февруари 2024 г.

Всички участници ще получат **удостоверение** за участие. До всички участвали училища ще бъде изпратено електронно писмо с връзка към платформата на конкурса. Може да се изтегли *удостоверение за участие* за всеки ученик, изпратил превод. Може да се изтегли *удостоверение* за учителя, организирал провеждането на конкурса в училището.

5.2. Какви критерии ще се използват за оценка на преводите?

Комисията за оценка ще прилага критерии, подобни на критериите, използвани при оценяване на текстовете, преведени в ГД „Писмени преводи“, т.е.:

- точност на превода
- умение за правилно писане (граматика и лексика)
- умение за гладко писане и
- проявено творчество при намирането на решения.

Комисията за оценка може да дисквалифицира всеки превод, за който смята, че не е бил съставен при условия на справедливост и безпристрастност, например, ако изглежда, че са използвани забранени пособия (вж. точка 4).

5.3. Обявяване на победителите и формуляр за разрешение

Списъкът с **победителите** ще бъде обявен в началото на **февруари 2024 г.**

Екипът на JT ще изпрати по електронната поща формуляр за разрешение до училищата на всички победители, който трябва да бъде **разпечатан, подписан от ученика и съответните лица** (вж. по-долу) и **върнат** на организаторите преди крайния срок заедно с копие от **валиден документ за самоличност** на ученика.

Формулярът трябва да бъде подписан от:

- ученика и

- неговите родители или настойници (ако той няма да е навършил 18 години по време на пътуването до церемонията по награждаване).

С този формуляр ученикът и неговите родители или настойници дават съгласието си:

- преводът да бъде публикуван на [официалния уебсайт на Juvenes Translatores](#) и евентуално възпроизвеждан и използван вътрешно от институциите на ЕС за бъдещи обучения относно оценяването на преводите;
- на ученика да бъде разрешено да пътува до Брюксел за церемонията по награждаването,
- снимки и видеозаписи от церемонията по награждаването и посещението в Брюксел да бъдат публикувани на [официалния уебсайт на JT](#) и в социалните медии, и
- родител или настойник да придружат ученика на церемонията по награждаването в Брюксел.

В приложена към формуляра за разрешение [декларация за поверителност](#) се посочва начинът, по който личните данни ще бъдат събирани, обработвани и използвани при стриктно спазване на приложимото в тази област законодателство.

ЦЕРЕМОНИЯ ПО НАГРАЖДАВАНЕТО

6. ЦЕРЕМОНИЯ ПО НАГРАЖДАВАНЕТО

Победителите и по един пълнолетен придружител и един учител на победител ще бъдат поканени на церемония по награждаването в Брюксел през пролетта на 2024 г.

Победителите трябва да бъдат придружени от родител, настойник или друг възрастен, упълномощен от родителя или настойника, който трябва да поеме пълна отговорност за победителя по време на пътуването и престоя им в Брюксел.

Комисията ще уреди и плати пътуването¹, настаняването и част от храната. Освен общата застраховка, която покрива посетители в сградите на Комисията, Комисията няма да уреди или плати друга застраховка за пътуването или престоя в Брюксел. Победителят, учителят и придружаващото пълнолетно лице трябва да си набавят необходимите документи за пътуването.

¹ Комисията ще поеме разходите по пътуването от страната на произход на победителя до хотела им в Брюксел, но не и разходите за кратки трансфери, като например за такси от и до летището/гарата в страната на произход на победителя.

7. РАЗХОДИ

Училищата трябва да покрият всички местни разходи за организацията на конкурса и осигуряването на помещения за провеждането му.

8. ТЪЛКУВАНЕ НА ПРАВИЛАТА И ИНСТРУКЦИИТЕ

Тълкуването от страна на Генерална дирекция „Писмени преводи“ на настоящите правила на конкурса е окончателно.

Нуждаете се от повече информация?

- Официален уебсайт на конкурса *Juvenes Translatores*: <http://ec.europa.eu/translatores>
- Изпращайте въпроси на екипа на *Juvenes Translatores* по електронната поща на адрес: DGT-translatores@ec.europa.eu
- Попитайте лицето за контакти на конкурса в местния офис на ГД „Писмени преводи“ във вашата страна: https://commission.europa.eu/about-european-commission/departments-and-executive-agencies/translation/dg-translation-local-offices_en
- Facebook: *Juvenes Translatores* <https://www.facebook.com/translatores/>
- Instagram: *TranslatingforEurope* <https://www.instagram.com/translatingforeurope/>